



Instruções de instalação TOLDO LOGGIA

L1450

São necessárias, no mínimo, 2 pessoas.

Barra de carga de acordo com o fornecedor



Se o peso do toldo for superior a 25 kg por pessoa, providencie uma ferramenta de elevação adequada.
Se a largura for superior a 5 m, providencie uma pessoa adicional no centro.



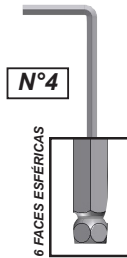
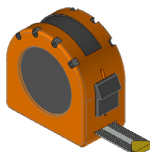
Manter fora do alcance das crianças

Importante : A largura dos toldos em dimensões padrão pode variar em + ou - 2%.



PREPARAÇÃO DA INSTALAÇÃO

Ferramentas necessárias



Caveletes de madeira



ATENÇÃO



ATENÇÃO! LEIA ESTE MANUAL DE UTILIZAÇÃO ANTES DE UTILIZAR E INSTALAR O PRODUTO. GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES PARA PODER CONSULTÁ-LAS POSTERIORMENTE.

- A instalação de um toldo deve ser realizada com cuidado devido às suas limitações e requer um certo nível de competências:

- Medição e nivelamento dos suportes.
- Perfuração da parede Instalação de fixação química ou fixação adequada.
- Trabalho em altura e manuseamento de cargas pesadas.
- Ligação elétrica no caso de um toldo com comando elétrico.

Em caso de dúvida sobre o bom desenrolar e a segurança da sua instalação, recorra a um profissional.

- O toldo deve ser instalado de acordo com as regras da arte. São necessárias, no mínimo, duas pessoas com equipamento de proteção individual (EPI) e material adequado. Em caso de problema, consulte uma pessoa qualificada sobre este produto para obter assistência.

- Respeite as instruções de segurança para evitar danos relacionados com uma utilização incorreta! Respeite todos os avisos indicados nas instruções do toldo e no próprio toldo.

- Este é um produto que apresenta risco de queda e de acidentes corporais graves. Todas as etapas de montagem devem ser rigorosamente respeitadas. Um mau alinhamento dos suportes ou uma instalação incorreta pode provocar a queda ou a quebra do toldo. É importante para a segurança das pessoas seguir estas instruções.

- Um toldo está naturalmente sujeito a fortes tensões mecânicas devido a um braço de alavanca importante (ou saliência) entre os suportes de parede e a barra de carga. Um toldo não foi concebido para resistir a rajadas de vento (mesmo fracas) e à chuva (bolsas de água), que provocam fortes sobrecargas na estrutura. Em caso de condições meteorológicas adversas ou quando não estiver a ser utilizada, recolha o toldo.

- Se o toldo tiver um peso superior a 25 kg por pessoa, utilize uma ferramenta de elevação adequada.

- Para uma instalação com mais de 5 m de largura, providencie uma pessoa adicional no centro.

- Não deixe as crianças brincarem com os dispositivos de comando. Coloque os dispositivos de comando à distância fora do alcance das crianças.

- A ligação dos fios elétricos deve ser feita de acordo com as normas elétricas em vigor em Portugal (norma RTIEBT+2).

CALIBRAGEM DOS SUPORTES DE PAREDE



Cale de
support



- Verifique a planicidade da sua parede. No caso de uma parede oca ou abaulada, calce os suportes para os alinhar corretamente. Um mau alinhamento pode causar mau funcionamento, quebra e/ou queda do toldo.

Retire cuidadosamente a embalagem de plástico-bolha do produto.

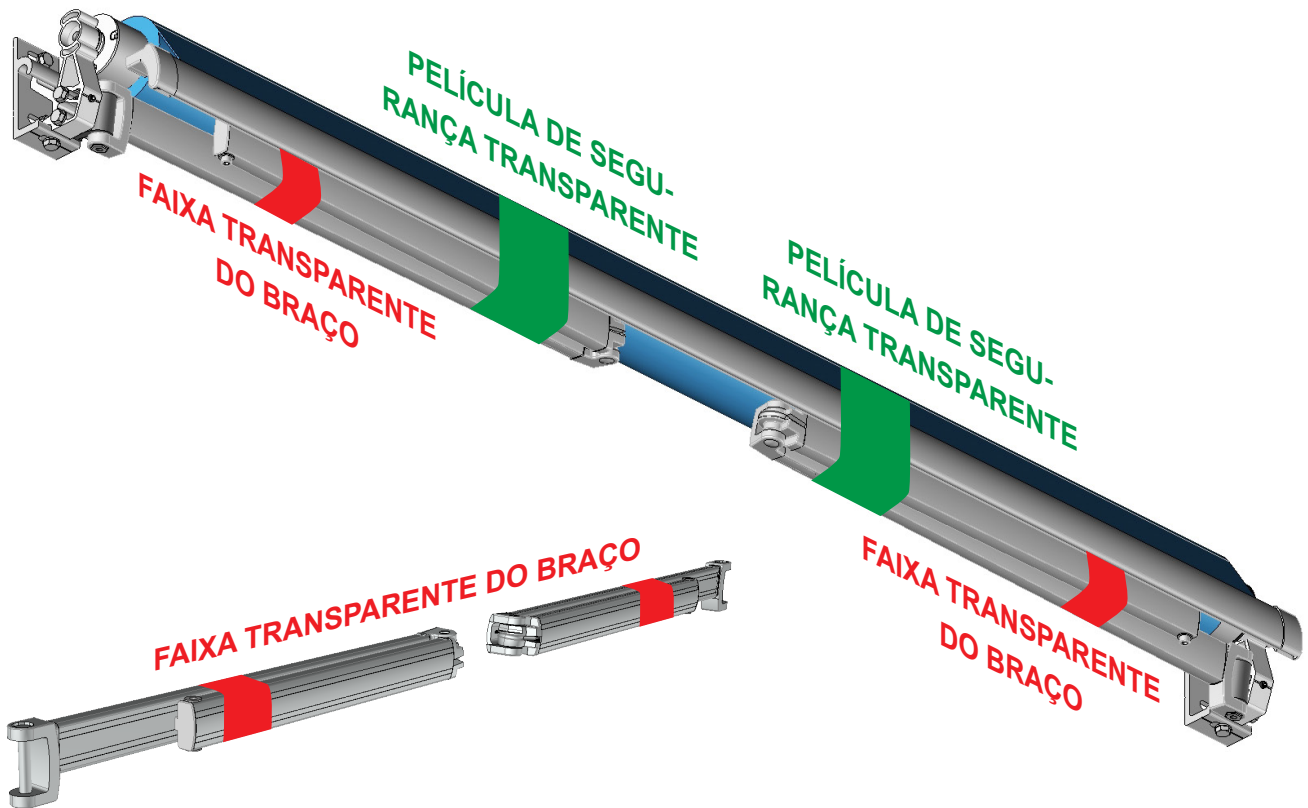
Verifique se as fitas de proteção dos braços e a película de segurança de plástico estão presentes. Não retire as fitas de proteção dos braços nem a película de segurança de plástico antes da fixação completa do toldo.

A fixação dos suportes dos braços nos suportes de parede deve ser efetuada de acordo com as instruções do presente manual antes de retirar os elementos de segurança do produto.

Verifique se todas as fixações do toldo estão corretamente instaladas e bem apertadas antes de retirar as proteções.

O não cumprimento destas instruções pode provocar a queda do toldo e causar ferimentos graves.

Não utilize um x-ato para remover a embalagem. Tenha cuidado para não riscar o produto.



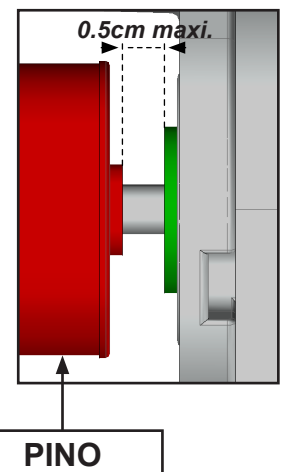
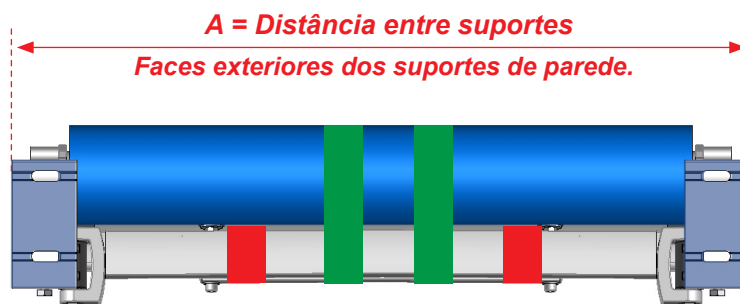
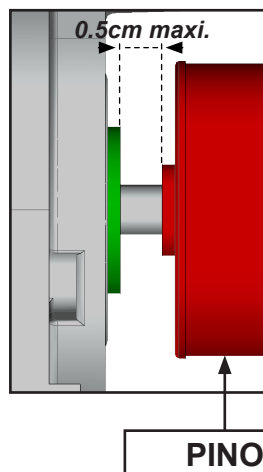
ATENÇÃO,

Estes elementos de proteção garantem a sua segurança durante a instalação do produto e evitam qualquer queda accidental do mesmo.

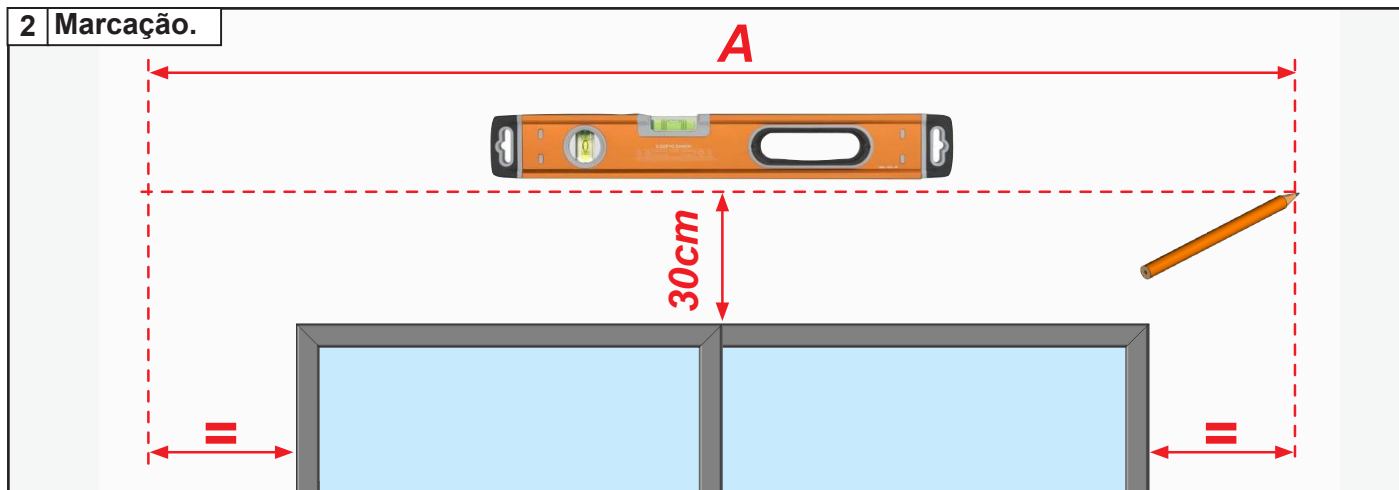
Declinamos qualquer responsabilidade por danos materiais e/ou pessoais resultantes do incumprimento das normas de segurança e das instruções de instalação constantes do presente manual.

1 Toma de medidas

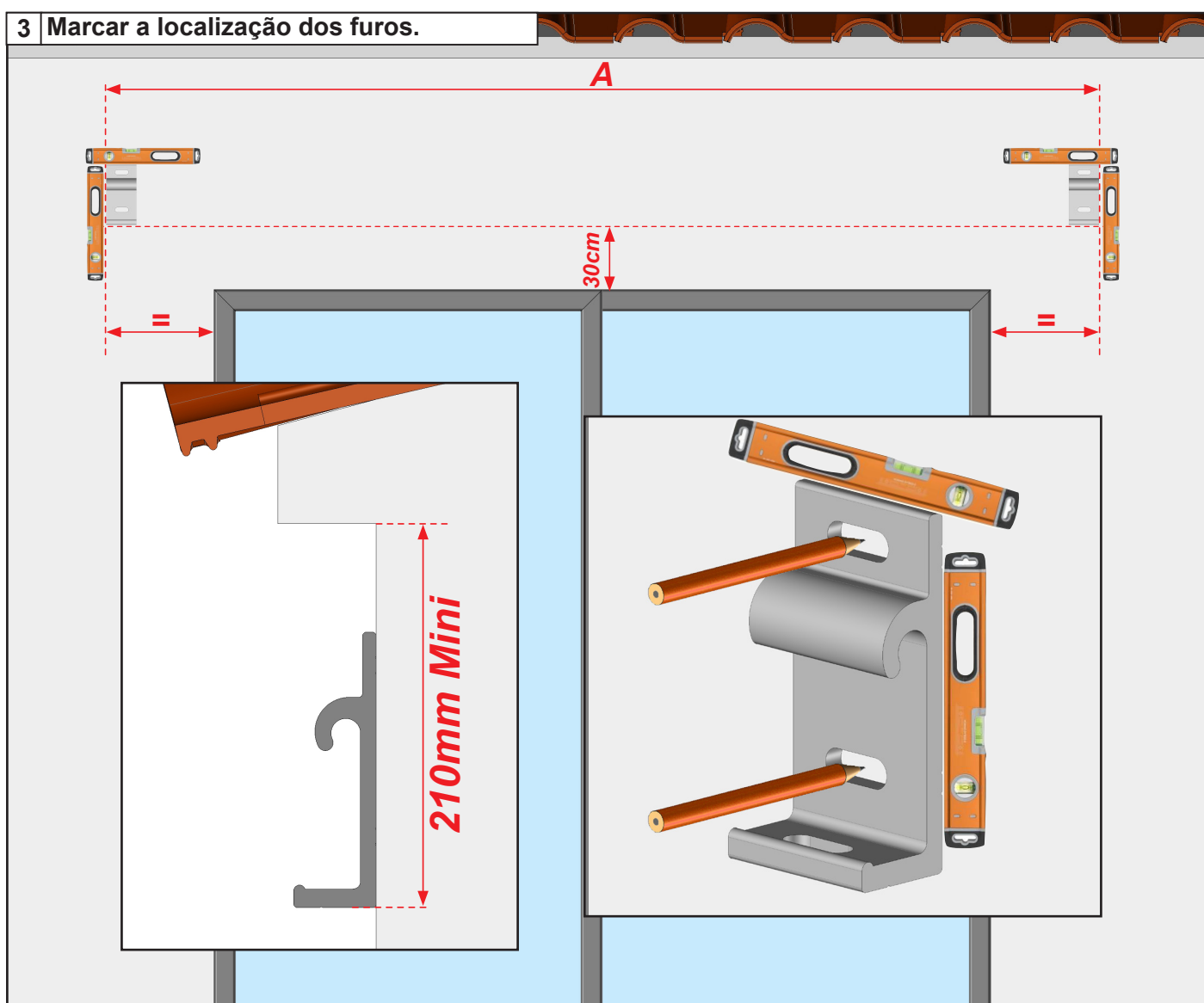
Certifique-se de que a folga entre o pino e o suporte não exceda 0,5 cm. Efetue a medição e, em seguida, desmonte os suportes de parede.



2 Marcação.



3 Marcar a localização dos furos.

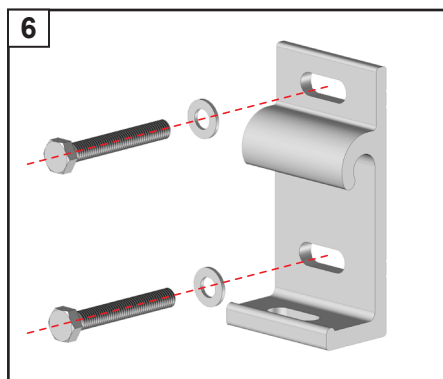
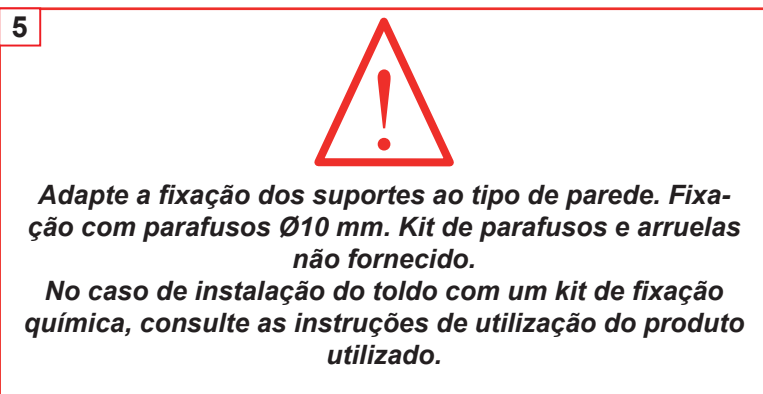
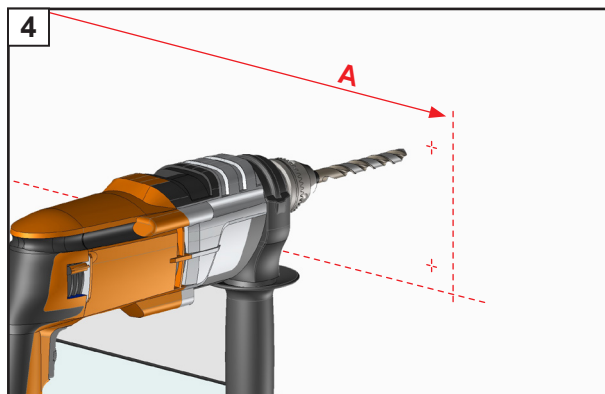


ATENÇÃO,

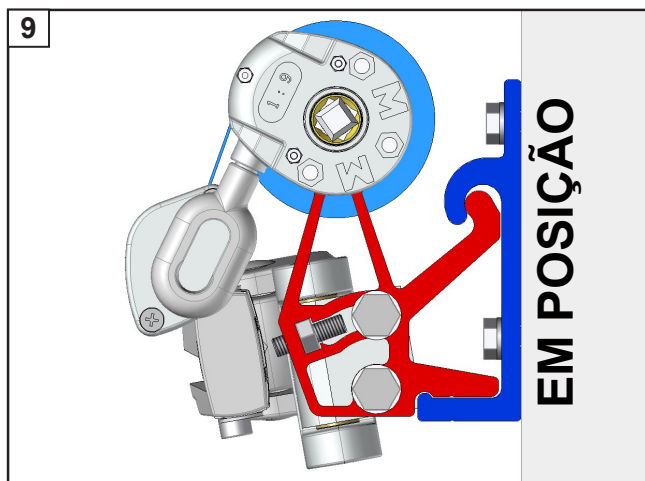
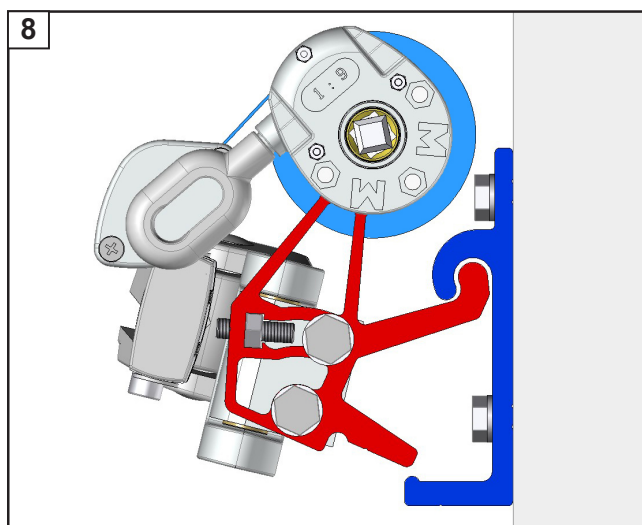
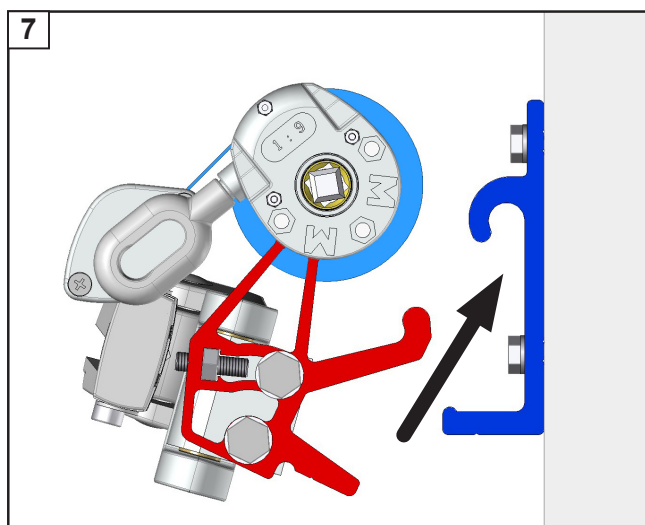
Um desalinhamento dos suportes ou uma instalação incorreta pode causar a queda do toldo.
Não nos responsabilizamos por quaisquer danos materiais e/ou corporais resultantes de uma montagem incorreta.

Certifique-se de que os parafusos estão bem apertados antes de abrir o toldo. Risco de queda do toldo. Aperte com moderação, com um binário máximo de 15 Nm. Uma fixação defeituosa do toldo ou uma instalação incorreta pode provocar a queda do toldo.

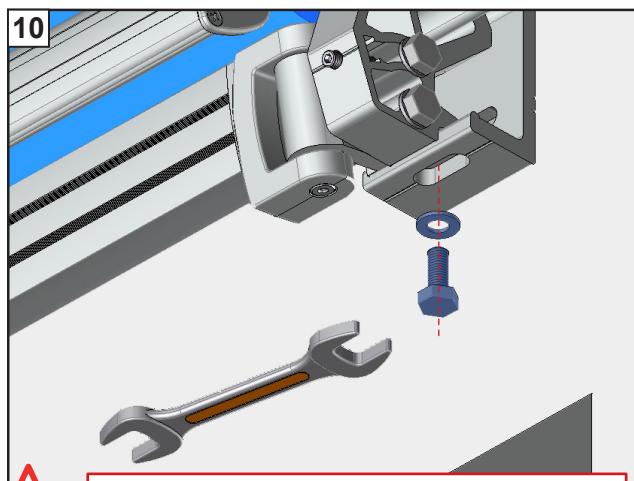
Declinamos qualquer responsabilidade por quaisquer danos materiais e/ou pessoais ocorridos em consequência de uma montagem incorreta.



Atenção : Certifique-se de que os suportes de parede estejam nivelados para a fixação final.



Antes de fixar o toldo, certifique-se de que este está bem posicionado nos suportes.

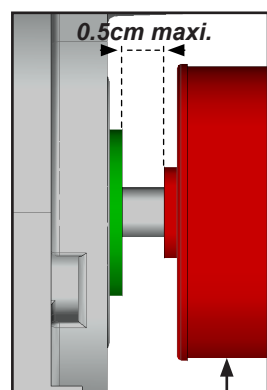


Não retire as proteções presentes no produto antes de este estar totalmente fixado. Consulte a página 7 após o bloqueio.

OPÇÃO PARA INSTALAÇÃO NO TETO

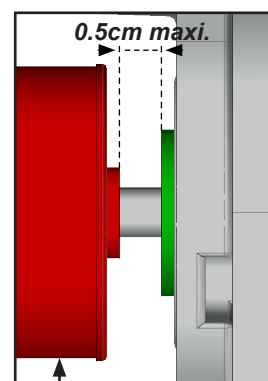
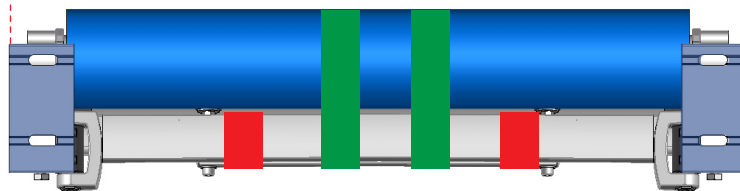
1 Toma de medidas

Certifique-se de que a folga entre o pino e o suporte não exceda 0,5 cm. Efetue a medição e, em seguida, desmonte os suportes de parede.



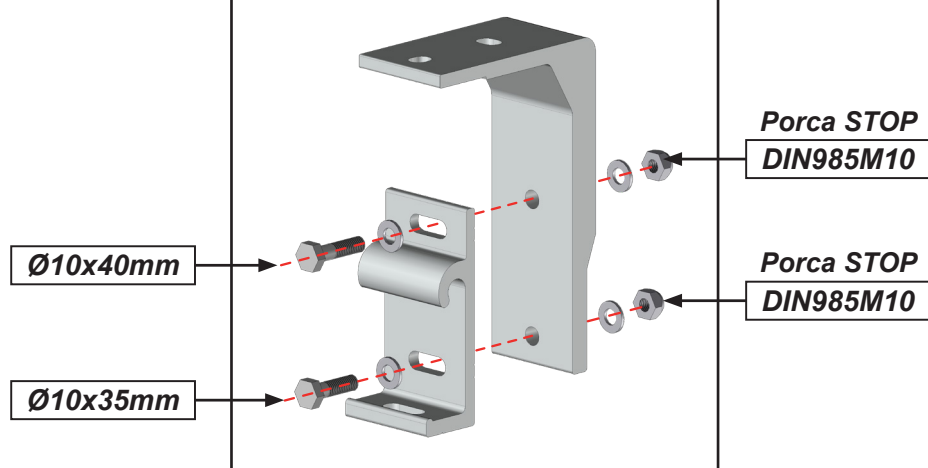
PINO

A = Distância entre suportes
Faces exteriores dos suportes de parede.



PINO

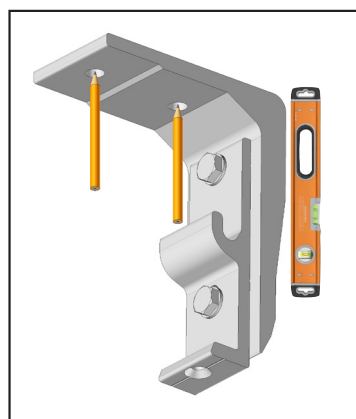
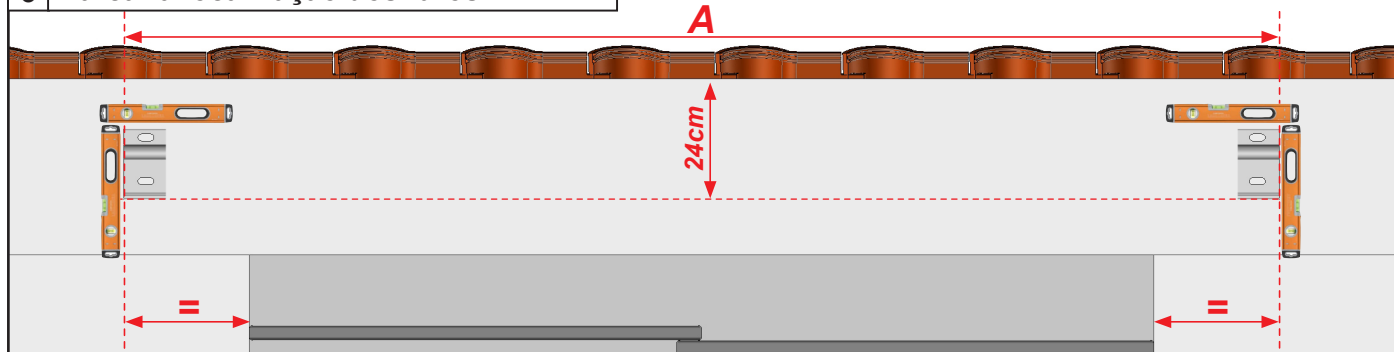
2 Montagem dos suportes.

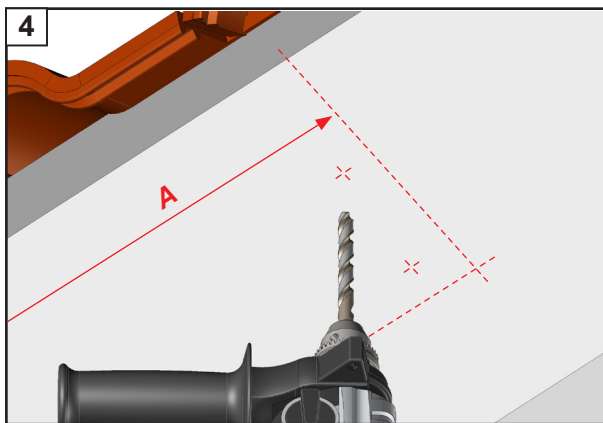


ATENÇÃO,

Um desalinhamento dos suportes ou uma instalação incorreta pode causar a queda do toldo. Não nos responsabilizamos por quaisquer danos materiais e/ou corporais resultantes de uma montagem incorreta.

3 Marcar a localização dos furos.



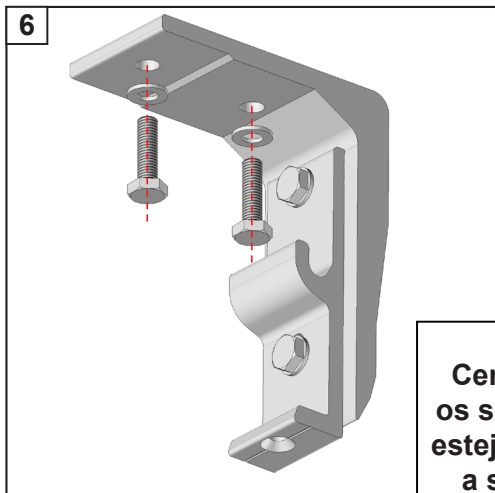


5



Adapte a fixação dos suportes ao tipo de parede. Fixação com parafusos Ø10 mm. Kit de parafusos e arruelas não fornecido.

No caso de instalação do toldo com um kit de fixação química, consulte as instruções de utilização do produto utilizado.



Atenção :

Certifique-se de que os suportes de parede estejam nivelados para a sua fixação final.

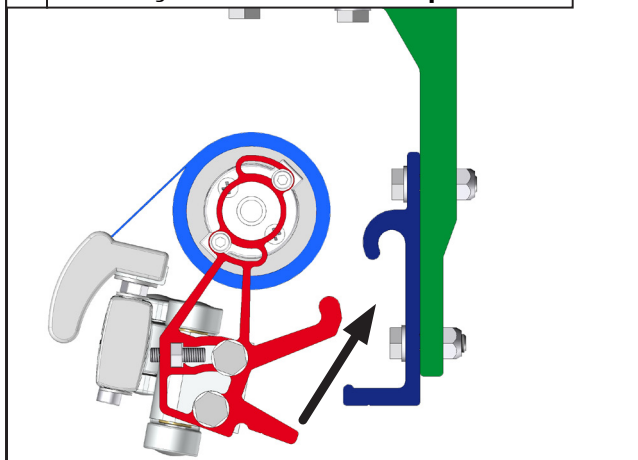
ATENÇÃO,

Certifique-se de que os parafusos estão bem apertados antes de abrir o toldo. Risco de queda do toldo.

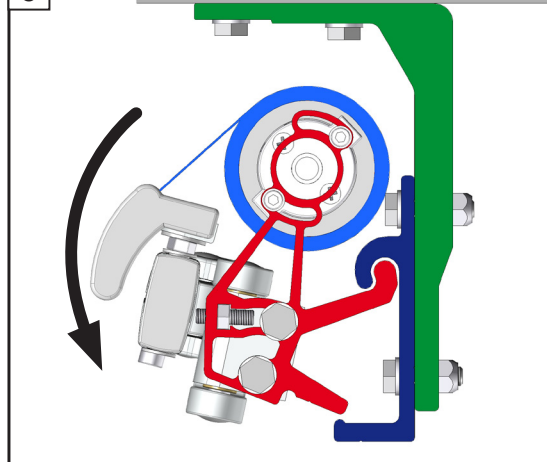
Aperte com moderação, com um binário máximo de 15 Nm. Uma fixação defeituosa do toldo ou uma instalação incorreta pode provocar a queda do toldo.

Declinamos qualquer responsabilidade por quaisquer danos materiais e/ou pessoais ocorridos em consequência de uma montagem incorreta.

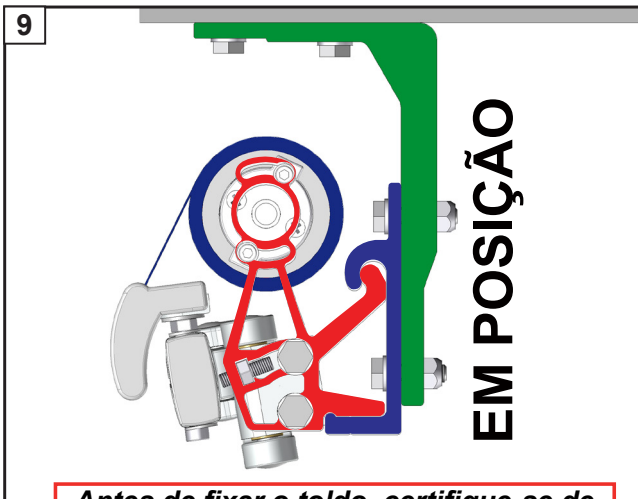
7 Instalação do toldo nos suportes.



8

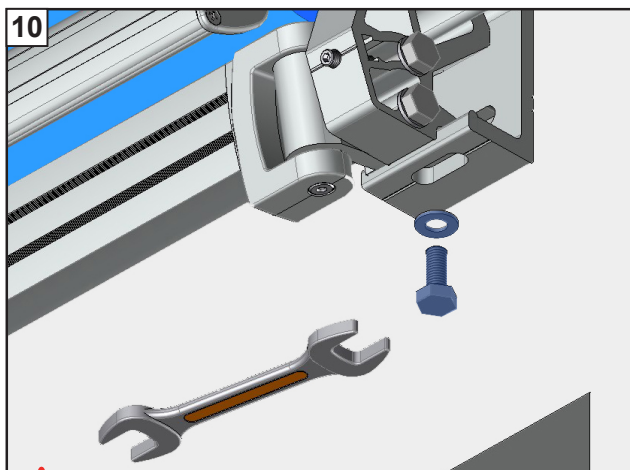


9



Antes de fixar o toldo, certifique-se de que este está bem posicionado nos suportes.

10



Não retire as proteções presentes no produto antes de este estar totalmente fixado. Consulte a página 7 após o bloqueio.

11 Desembale totalmente o toldo. Instalação na fachada ou no teto.

- Verifique todas as fixações do toldo, devido ao risco de queda. Retire as películas de segurança e, em seguida, as faixas dos braços. Atenção: não utilize um X-Acto. Tenha cuidado para não riscar.
- Ligue o motor.
Consulte o manual do motor fornecido com o produto.

CONFIGURAÇÕES



Os ajustes dos interruptor de fim de curso, dos braços articulados, da barra de carga e da inclinação são pré-ajustados na fábrica. No entanto, pode ser necessário um ajuste no local de instalação após a montagem. Em caso de dúvida sobre o bom funcionamento e a segurança do seu ajuste, consulte um profissional.

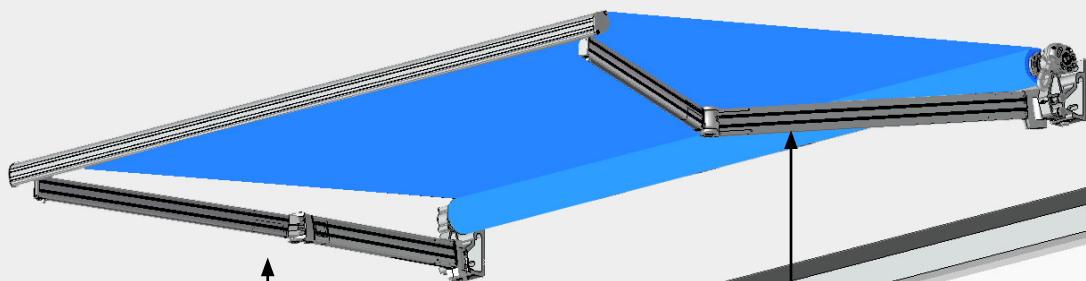
Durante a montagem, altere apenas o ajuste da inclinação dos braços, conforme necessário.



A - Ajuste da inclinação dos braços.

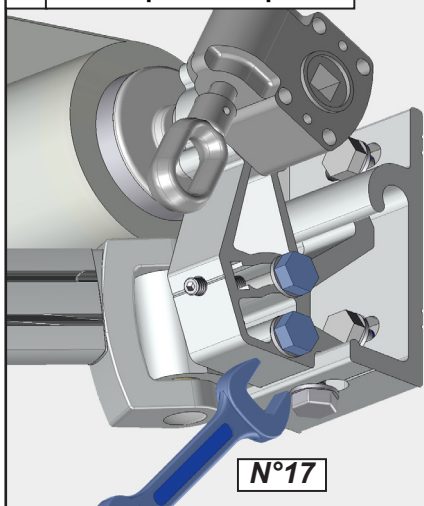
Todas as operações devem ser realizadas em ambos os lados do toldo.

1 Abra a persiana ao máximo.



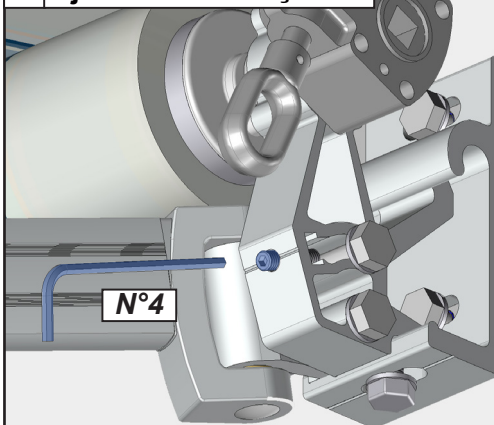
Alivie os braços durante a operação de ajuste da inclinação.

2 Desbloquear o suporte.



Atenção Operação: **2**
não desaperte completa-
mente os parafusos.

3 Ajustar a inclinação.



Apoie o braço durante o ajuste.

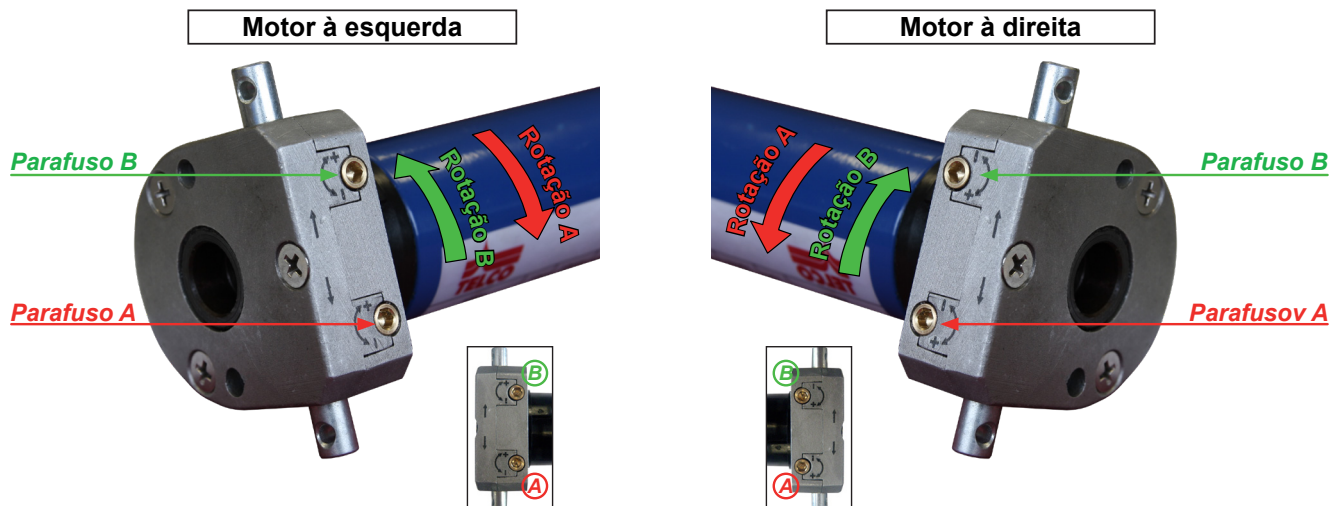
4 Aperte os parafusos.

ATENÇÃO,

Certifique-se de que o ajuste da inclinação está simétrico e verifique se os parafusos e todos os elementos do toldo estão bem fixos antes de abrir ou fechar o toldo.

B - Ajuste do interruptor de fim de curso.

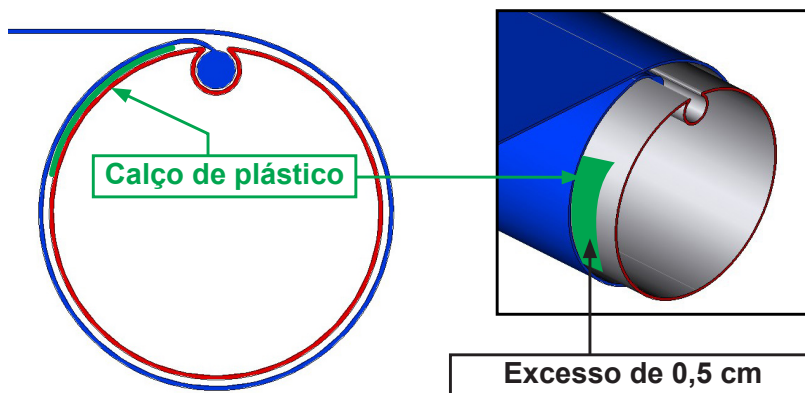
Para realizar o ajuste correto, identifique a localização do motor (à direita ou à esquerda) e determine o sentido de enrolamento da tela. O ajuste dos fins de curso é realizado com o motor em funcionamento. A tela desenrola ou enrola 2 cm a cada volta da chave.



Fim da corrida : Aperte o parafuso em direção ao «+» para fechar ou abrir mais, em direção ao «-» para fechar ou abrir menos. Faça um teste para validar o batente.

C - Ajuste da tela.

- A barra de carga não fecha num dos lados do estore. Abra completamente o estore, com a tela esticada. Utilize o mecanismo de emergência para um motor TMS (máximo de 5 voltas da manivela). Insira o anel de plástico, dobrado ao meio, entre o tubo de enrolamento e a tela. O anel de plástico deve ser posicionado sob a costura da extremidade da tela. Verifique o fecho. Se o fecho não estiver ideal, repita a operação, mas aumente o número de dobras.



INFORMAÇÕES PARA O CONSUMIDOR

► A saber :

- Pode ocorrer uma ligeira flexão da barra de carga (4 a 5 cm). Isso está relacionado com a forte pressão dos braços e pode causar uma bolsa no tecido.
- Pode ser observada uma ligeira diferença no banho de fibras ou na tonalidade do lacado entre duas persianas, no caso de compras não simultâneas.
- Podem aparecer pregas ou efeitos de marmoreio. Estes não diminuem de forma alguma a qualidade e a eficácia da persiana.
- Podem aparecer ondulações no tecido. Estas são devidas a espessuras excessivas causadas pelas bainhas e costuras, que provocam tensões no tubo de enrolamento.
- Utilize o mecanismo de emergência apenas em caso de falha de energia para fechar a persiana. A utilização do mecanismo de emergência fora destas condições irá desprogramar os ajustes de fim de curso do motor. Ao utilizar o mecanismo, certifique-se de que a manivela está bem alinhada com o eixo da tomada de emergência.
- Para uma instalação elétrica com interruptor instável, certifique-se de o deixar na posição de paragem após cada utilização.

Problemas

Causas

Soluções

A minha persiana está a soltar-se da parede.	Parafusos inadequados para a composição da parede.	Verifique se os suportes estão bem colocados (siga as instruções do manual). Em caso de fixação com selagem química, consulte o manual do fabricante.
A minha persiana não está nivelada.		Verifique se os suportes de fixação estão bem nivelados. Refaça o nivelamento. Verifique o nível da barra de carga. Corrija o ajuste da inclinação dos braços. (Ajuste Parágrafo A)
A barra de carga não fecha em todo o comprimento	Alongamento da tela após várias utilizações. Má regulação da barra de carga ou dos cotovelos dos braços.	Ajustar os fins de curso do motor. (Ajuste Parágrafo B)
A barra de carga não fecha de um dos lados do estore	Alongamento natural da tela.	Proceda ao ajuste da tela utilizando o calço de plástico fornecido. (Ajuste Parágrafo C)
A manobra elétrica não funciona mais.	O motor entra em proteção térmica após 2 descidas e 1 subida sucessivas.	Aguardar o fim da proteção (20 minutos)
A manobra elétrica não funciona mais.	Problema de ligação.	Verifique a ligação do motor Verifique o funcionamento do motor ligando-o diretamente à tomada elétrica. (fase preta e depois fase castanha)

Importante : Em caso de dúvida sobre o bom andamento e a segurança da sua intervenção, recorra a um profissional.

Declaração de desempenho e conformidade



O texto completo da declaração de desempenho e conformidade da UE está disponível no seguinte endereço:

<https://www.mitjavila.com/conformity/>

CE	EN 13561 : 2015
	STORE LOGGIA 1450
FR : Utilisation en extérieur dans les bâtiments et autres ouvrages de constructions. ES : Para uso exterior en edificios y otras estructuras. EN : For outdoor use in buildings and other structures.	
MITJAVILA D900 66380 Pia FR	FR : Résistance au vent ES : Resistencia al viento EN : Wind resistance L 4.8m x A 2.5m
25	NPD
FR : Transmission de l'énergie solaire totale ES : Transmisión total de energía solar EN : Total solar energy transmission	
g_{tot} = 0.25	
DOP : MITJAVILA-L1450/9.05/001	

Não abra o toldo em caso de:



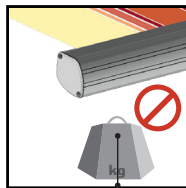
Vento



Chuva



Neve



Não pendurar nada

Outras dimensões

L.2.5m x Av.2m

NPD

L.3m x Av.2m

NPD

Todas as telas

SunWorker g_{tot} = 0.23	TELYA II g_{tot} = 0.23
TIBELLY g_{tot} = 0.17	TELYA III g_{tot} = 0.25
DICKSON 0001 : g_{tot} = 0.19	



AVISO



- Nunca abrir o Toldo antes de este estar completamente fixado. Antes de abrir o toldo, é necessário certificar-se de que os suportes de parede e as fixações do toldo nestes suportes foram corretamente instalados e que os suportes dos braços, a garra e todos os outros componentes do toldo estão apertados. Os braços do Toldo estão sob tensão e podem causar ferimentos ou danos físicos se forem abertos subitamente. Nunca abrir um Toldo com uma Tela rasgada.
- Verificar se a parede é plana. Se a parede for oca ou curva, calçar os suportes para os alinhar corretamente. Um alinhamento incorreto pode provocar o mau funcionamento, a rutura ou a queda do Toldo.
- Não operar o Toldo quando estão a decorrer operações de manutenção, como a limpeza de janelas. Desligar o Toldo da alimentação eléctrica durante as operações de manutenção.
- Não permitir que as crianças brinquem com os comandos. Manter os dispositivos de controlo remoto fora do alcance das crianças. Supervisionar as crianças para que não brinquem com o Toldo ou com o telecomando.
- Cuidado com os dedos durante a instalação.
- Não deve ser efectuada nenhuma modificação na conceção ou na configuração do equipamento sem consultar previamente o fabricante.
- Nunca utilizar acessórios não recomendados pelo fabricante. Estes podem criar riscos para o utilizador e danificar o Toldo. Utilizar apenas peças e acessórios de origem.
- Em caso de armazenamento do Toldo, este deve ser guardado num local seco e húmido.
- Não utilizar o Toldo em zonas sujeitas a vibrações ou impulsos.
- Utilizar as fixações corretas para o material da sua fachada. Aconselhar-se junto de um especialista. As ferragens de fixação não são fornecidas.
- Deve existir uma distância horizontal de pelo menos 0,4 m entre o Toldo totalmente estendido e qualquer objeto fixo.
- Não desembalar o Toldo com ferramentas que o possam riscar.
- Nunca dormir com o Toldo aberto, pois uma mudança brusca de tempo pode provocar a queda do toldo.

UTILIZAÇÃO DO TOLDO :

- Não utilizar o Toldo em condições climáticas adversas. A utilização em condições de frio intenso pode danificar o Toldo. Não utilizar o Toldo em dias de chuva. Nestes casos, o Toldo deve estar na posição dobrada.
- Ter cuidado ao desdobrar o Toldo, pois este pode cair rapidamente se estiver enfraquecido ou danificado. Nunca utilizar o Toldo se este estiver danificado. Desligar o Toldo da alimentação eléctrica (interruptor ou fusível) e contactar um especialista.
- Utilizar este Toldo apenas para o fim a que se destina.
- Não assumimos qualquer responsabilidade por danos causados por uma utilização incorrecta ou pelo não cumprimento das instruções.
- Não pendurar nada na armação ou nos braços dobráveis do Toldo. Pode cair e causar danos materiais e/ou pessoais.
- Não pendurar nada na armação do toldo ou nos braços dobráveis. Pode cair e causar danos materiais e/ou ferimentos pessoais.
- Certificar-se de que deixa espaço suficiente à volta do Toldo quando o enrola ou desenrola.
- Quando abrir o Toldo pela primeira vez, abra-o 50 cm e verifique se os parafusos e as porcas dos suportes de parede, dos suportes dos braços e das garras estão bem apertados. Não abrir o Toldo se algum parafuso estiver solto.
- Não colocar um grelhador debaixo do Toldo nem acender uma fogueira nas proximidades.
- A utilização do produto em condições de frio intenso pode danificá-lo.

REGULAÇÃO DO TOLDO :

- Os ajustes do interruptor de fim de curso, da curvatura do braço, da barra de carga e da inclinação são pré-definidos na fábrica.
- O ajuste de um Toldo deve ser efectuado com cuidado devido às suas limitações e requer um certo nível de perícia. Em caso de dúvida sobre a correção e a segurança da regulação, recorrer a um profissional.
- Depois de ter efectuado qualquer alteração nas regulações, certificar-se de que todos os componentes do Toldo estão bem apertados.
- Um ajuste incorreto pode levar a uma utilização incorrecta do Toldo e à sua deterioração.
- Se a barra de carga não estiver nivelada, se o toldo fechar incorretamente ou se os cotovelos dos braços estiverem desalinhados, o toldo deve ser ajustado.
- Não utilizar o Toldo se for necessário efetuar um ajuste.

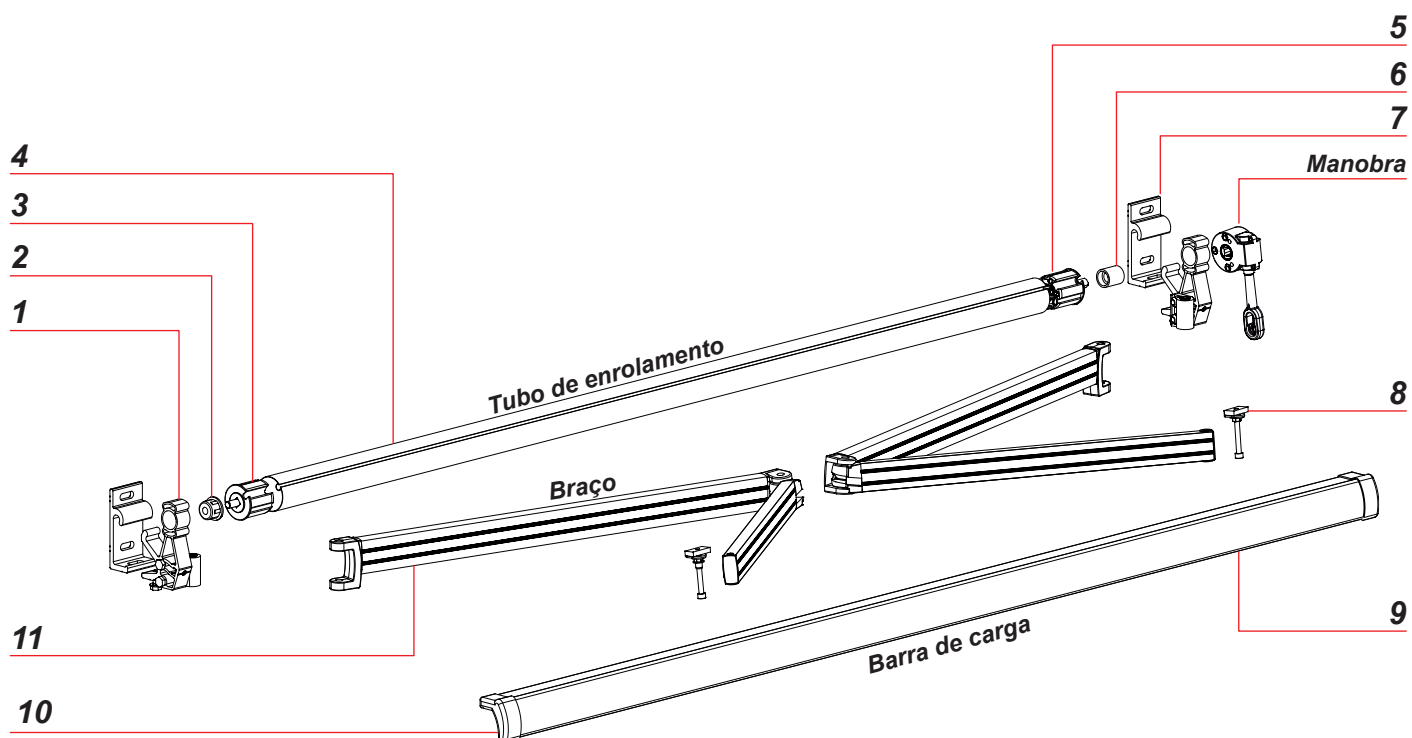
REPARAÇÃO E MANUTENÇÃO :

- Nunca tentar desmontar ou reparar um Toldo sem as qualificações necessárias. Recorrer a um profissional para efetuar as reparações necessárias.
- Não utilizar o Toldo se for necessário efetuar uma reparação.
- Verificar frequentemente a instalação ao longo do ano para detetar qualquer desequilíbrio ou qualquer sinal de desgaste das peças ou do tecido do toldo.
- Verificar frequentemente ao longo do ano as fixações das paredes do Toldo, os parafusos dos grampos de suporte dos braços e os parafusos dos grampos dos braços.
- Não deixar Enrolar uma Tela molhada; secá-la o mais rapidamente possível. Risco de bolor.
- Limpar a tela e a armação no início e no fim da estação. Não utilizar detergentes.

PARTE ELÉTRICA:

- Antes de qualquer manipulação, certifique-se de que a corrente eléctrica esteja desligada. Risco de choque eléctrico.
 - Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído por um profissional qualificado (serviço de assistência técnica ou electricista) para evitar riscos. O cabo de alimentação deste motor só pode ser substituído por um cabo do mesmo tipo (mesma seção dos fios e mesmo índice de proteção).
 - A motorização deve ser instalada a uma altura mínima de 2,5 m do solo ou de qualquer outro nível de acesso.
 - A ligação dos fios eléctricos deve ser feita de acordo com as normas eléctricas em vigor em Portugal (norma RTIEBT+2). Em caso de dúvida, contacte um electricista certificado. - Antes de ligar o toldo a uma fonte de alimentação, verifique se a tensão dessa fonte de alimentação e a tensão nominal correspondem às especificações de alimentação indicadas no manual.
 - Não molhe a caixa do automatismo. O automatismo deve ser colocado num local protegido das intempéries.
- Não deixe as crianças brincarem com a caixa do automatismo.

VISÃO DETALHADA



Referência

Designação

1	Conjunto de suporte para braços
2	Espaçador plástico com flange
3	Pino plástico com eixo redondo
4	Tubo de enrolamento
5	Pino plástico com eixo quadrado muito longo
6	Espaçador de plástico
7	Suporte extrudido para parede
8	Garra de braço
9	Perfil da barra de carga
10	Tampa com perfil em barra de carga
11	Braço



L1450



**Instruções de instalação
TOLDO LOGGIA**